

ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI ¹⁾
Ministry of Education

Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați
„Dunărea de Jos” University of Galați

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾ Acest supliment însoțește diploma cu
seria _____ nr. _____
The Supplement is for diploma
series _____ no. _____

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

1.1a	Numele de familie din certificatul de naștere <i>Family name(s) of the birth certificate</i> XXXXXXXXXX	1.1b	Nume de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) (after marriage) (if applicable)</i> -----
1.2a	Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui / mamei <i>Initial(s) of father's / mother's first name(s)</i> X	1.2b	Prenumele <i>First name(s)</i> XXXXXXXXXXXX
1.3a	Data nașterii (anul/luna/ziua) <i>Date of birth (year/month/day)</i> XXXX XX XX	1.3b	Locul nașterii (localitatea, județul, țara) <i>Place of birth</i> -----
1.4	Numărul matricol <i>Student enrolment number</i> XXXXXXXXXX		Codul numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i> XXXXXXXXXX
		1.5	Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i> XXXXXXXXXX

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

2.1	Denumirea calificării și titlul acordat <i>Name of qualification and title awarded</i> Teatru și arte performative, Master <i>Theater and Performative Arts, Master Degree</i>		Programul de studii <i>Programme of study</i> Teatru și arte performative <i>Theater and Performative Arts</i>
2.2a	Domeniul de studii <i>Field of study</i> Teatru și arte spectacolului <i>Theater and Performing Arts</i>	2.2b	Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor (în limba română) <i>Faculty administering the final examination</i> Facultatea de Arte <i>Faculty of Arts</i>
2.3a	Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i> Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați <i>accredited public university</i>	2.3b	Facultatea care asigură școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Faculty administering studies (if different from 2.3a)</i> -----
2.4a	Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction / examination</i> română <i>Romanian</i>	2.4b	

L.S.

1

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

- Nivelul calificării
Level of qualification
- 3.1 studii universitare de masterat, nivel 7 din CNC, CEC
master studies, level 7 from NQF, EQF
- Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/ECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/ECT credits
- 3.2 2 ani, 120 credite ECTS
2 years, 120 ECTS credits
- Condițiile de admitere
Access requirement(s)
- 3.3 diploma de studii universitare de licență + concurs de admitere
Bachelor diploma+ admission exam

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

- 4.1 Forma de învățământ / *Mode of study* învățământ cu frecvență
full-time attendance

Competențele asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

- 4.2 **Competențe profesionale:**
- C1. Utilizarea și sistematizarea eficientă a teoriilor și a conceptelor specifice creației colective în cadrul unei producții culturale.
- C2. Integrarea și corelarea elementelor avansate de creație scenică în procesul de creație a unui act performativ.
- C3. Perfecționarea elementelor de expresivitate corporală și vocală în relație cu diversele medii de comunicare și prezentare a actului performativ.
- C4. Identificarea și asumarea mijloacelor de expresie actoricești specifice unui demers creativ.
- C5. Integrarea și utilizarea în creația spectacolului de teatru contemporan a elementelor de dramaturgie, regie și estetică teatrală.
- C6. Capacitate de organizare și etapizare a procesului de creație în raport cu etapele, nevoile și resursele de producție ale unui spectacol de teatru.
- C7. Competențe de management cultural, planificare managerială și comunicare.
- C8. Capacitatea de formulare a unei viziuni artistice coerente în raport cu filozofiile, conceptele și curentele estetice din zona artei contemporane.
- C9. Operaționalizarea unor elemente de creație din sfera dramaturgiei (structură, formă etc).
- Competențe transversale:**
- CT1 Aplicarea unor strategii de muncă riguroasă, eficientă și responsabilă, de punctualitate și răspundere personală față de rezultat, pe baza principiilor, normelor și valorilor codului deontologic.
- CT2 Identificarea rolurilor și responsabilităților într-o echipă plurispecializată și aplicarea de tehnici de relaționare și muncă eficientă în cadrul echipei.
- CT3 Identificarea oportunităților de formare continuă și valorificarea eficientă a resurselor și a tehnicilor de învățare pentru propria dezvoltare.
- Ocupații posibile:**
- Consultant artistic COR/ISCO-08: 265401. Producător delegat pentru teatru COR/ISCO-08 265437. Director de creație COR/ISCO-08 265432.
- Professional skills:**
- C1. Effective use and systematization of theories and concepts specific to collective creation within a cultural production.
- C2. Integration and correlation of advanced elements of stage creation in the process of creating a performative act.
- C3. Improving elements of body and vocal expressiveness in relation to the various means of communication and presentation of the performative act.
- C4. Identifying and assuming the theatrical ways of expression specific to a creative approach.
- C5. Integration and use of dramaturgy, directing and theatrical aesthetics elements within the contemporary performance creation.
- C6. Ability of organizing and staging the process of creation with respect to the steps, needs and production resources of a theater performance.
- C7. Cultural management competences, management planning and communication.
- C8. Ability to formulate a coherent artistic vision in relation to philosophies, concepts and aesthetic movements in the area of contemporary art.
- C9. Processing creative elements in the field of drama (structure, form, etc.).
- Transversal skills:**
- CT1. Applying rigorous, efficient and responsible work strategies, punctuality and personal responsibility for the result, based on the principles, norms and values of the code of ethics.
- CT2. Identifying roles and responsibilities in a multi-specialized team and apply effective relationship and work techniques within the team.
- CT3. Identifying opportunities for continuous training and efficient use of resources and learning techniques for their own development.
- Job opportunities:**
- Artistic consultant / advisor COR/ISCO-08 : 265401. Executive producer for theater COR/ISCO-08 : 265437. Creative director COR/ISCO-08 : 265432

Detaliile programului absolvit, calificativele / notele / numărul de credite ECTS/SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. X / X)
 Programme details and the individual grades / marks / number of ECTS/SECT obtained (according to Faculty Student Records, volume no. X / X)

4.3

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S, L, LP, P	Sem. I 1-st sem	Sem. II 2-nd sem	Sem. I 1-st sem	Sem. II 2-nd sem
Anul I (anul universitar xxxx-xxxx) 1-st year of study (xxxx-xxxx academic year)							
1.	Spectacolul de teatru contemporan <i>Contemporary Theater Performance</i>	84 C	84 L	X	X	10	10
2.	Antrenamentul mijloacelor de creație <i>Means of Creation Training</i>	28 C	28 L	X	X	6	6
3.	Produceție și management artistic <i>Artistic Management and Production</i>	28 C	28 L	X	X	5	5
4.	Estetica artelor performative / Structuri dramatice contemporane <i>Performative Arts Aesthetics / Contemporary Drama Structures</i>	28 C	28 L	X	X	5	5
5.	Practică artistică <i>Artistic Practice</i>	--	56 L	X	X	4	4
Promovat cu media aritmetică: ⁴⁾ XXX		Media ponderată: XXX		Total credite:		60	
Pass, arithmetic average grade per academic year:		Weighted average grade:		Total ECTS/SECT credits:			
Anul II (anul universitar xxxx-xxxx) 2-nd year of study (xxxx-xxx academic year)							
1.	Spectacolul de teatru contemporan <i>Contemporary Theater Performance</i>	42 C	70 L	X	X	10	10
2.	Antrenamentul mijloacelor de creație <i>Means of Creation Training</i>	--	28 L	X	X	4	4
3.	Produceție și management artistic <i>Artistic Management and Production</i>	--	28 L	X	X	4	4
4.	Estetica artelor performative / Structuri dramatice contemporane <i>Performative Arts Aesthetics / Contemporary Drama Structures</i>	14 C	28 L	X	X	4	4
5.	Practică artistică <i>Artistic Practice</i>	--	56 L	X	X	4	4
6.	etică și intergritate academică <i>Ethics and Academic Integrity</i>	14 C	--	X	X	4	--
7.	Pregătirea lucrării de disertație <i>Preparing the Dissertation Paper</i>	--	56 L	X	X	--	4
Promovat cu media aritmetică: ⁴⁾ XXX		Media ponderată: XXX		Total credite:		60	
Pass, arithmetic average grade per academic year:		Weighted average grade:		Total ECTS/SECT credits:			
Promovat:	Mediile generale ale anilor de studii ⁵⁾ / The overall mean grades of the study years:					Total credite:	
Pass:	Media aritmetică: XXX	Media ponderată cu puncte de credite: XXX				120	
	Arithmetic average grade:	Credit-weighted average grade:				Total ECTS/SECT credits:	

Numărul matricol al studentului / Student enrolment no.: XXXXX

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor

Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

- 4.4 Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10. Media ponderată minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția ----, domeniul de studii Teatru și arte spectacolului, programul de studii Teatru și arte performative este ----, iar media ponderată maximă este ----, titularul fiind clasat pe locul --- dintr-un total de ----- absolvenți.
Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5 and the highest grade is 10. The passing overall weighted average grades for the class of 2021, field of study Theater and Performing Arts, study programme in Theater and performative arts, are: ---- lowest weighted average ---- (out of 10) and highest weighted average grade (out of 10), the degree holder is ranked ---- out of ----- graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare

Additional information

- 5.1 Forma de finanțare: Buget
Type of funding: state budget
- 5.2 Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources
- www.ugal.ro www.edu.ro www.enic-naric.net

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Possibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului/de finalizare)

Access to further study (after passing the final examination)

- 6.1 studii universitare de doctorat
PhD studies
- Statutul profesional (dacă este cazul)
Professional status (if applicable)
- 6.2 ----

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

- | Funcția
<i>Position</i> | Semnătura
<i>Signature</i> | Funcția
<i>Position</i> | Semnătura
<i>Signature</i> |
|---|-------------------------------|--|-------------------------------|
| 7.1 Rector
Rector
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX | | 7.2 Secretar șef universitate
University Registrar
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX | |
| 7.3 Decan
Decan
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX | | 7.4 Secretar șef facultate
Faculty Registrar
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX | |
- 6) Nr. și data eliberării
No., dated
- 7.5 /
Acest document conține un număr de... pagini.
This document consists of ... pages.
- 7.6
L.S.

¹⁾ Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

¹⁾ Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement.

²⁾ Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

²⁾ To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and the diploma supplement.

³⁾ Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de laborator (L); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

³⁾ It shall be mentioned the total hours of which: total hours for courses (C), seminars (S), laboratory (L), practical courses (LP), projects (P).

⁴⁾ Mediiile anuale, cu două zecimale, fără rotunjire.

⁴⁾ Average grades per academic year, with two decimals and without rounding off.

⁵⁾ Mediiile generale ale anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.

⁵⁾ The overall mean grades, of the study years with two decimals and without rounding off.

⁶⁾ Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

⁶⁾ To be filled in by the institution administering studies.

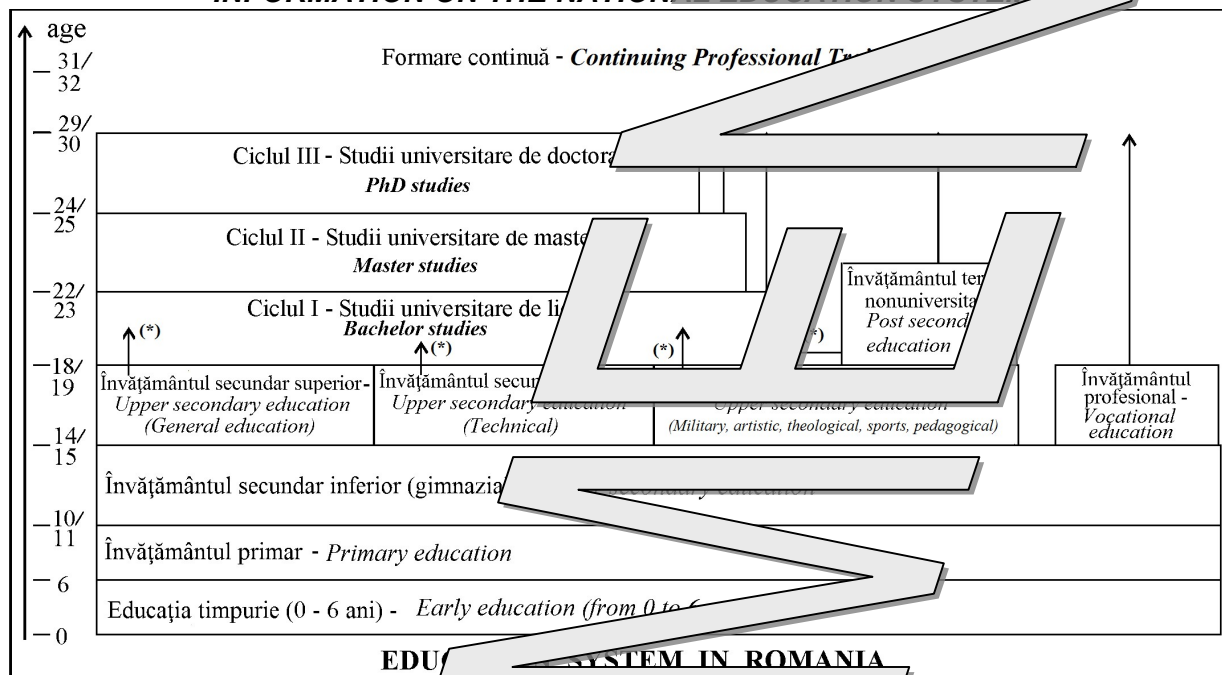
Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va stampila pe fiecare pagină pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page, on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

Punctul 4.3 „Detalii privind programul absolvit, calificativele/notele/numărul de credite ECTS/SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr....) ” va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.

The point 4.3 Programme details and the individual grades/marks/number of ECTS/SECT obtained (according to Faculty Student Records, volume no....) will be completed with the appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATION



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma de licență (BA/BSc/BEng).
Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul național al calificărilor (CNC), cadrul european al calificărilor (EQF/CEC).
Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presupune 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 of the National Qualifications Framework (NQF), European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de masterat (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din cadrul național al calificărilor (CNC), cadrul european al calificărilor (EQF/CEC).
Master studies (MA/MSc/MEng) presupune 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 of the National Qualifications Framework (NQF), European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Pentru profesii reglementate prin acte normative, recomandate sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program de studii unificate, cu o durată totală de studiu între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente cu cele obținute în cadrul studiilor de licență și masterat.
For professions regulated by European laws, recommended or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as integrated, in a unified study programme, with a total duration of study between 5 and 6 years, in full-time education, the diplomas obtained being equivalent to those obtained in bachelor and master studies.

Programele de studii de masterat pot fi organizate în moduri diferite, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă sau la distanță.
University programmes can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.
Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior din România este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).
The Romanian higher education system is an open system. Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate în moduri diferite, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă sau la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.
Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011 / According to Law no. 1/2011.